

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 87 (1996)

Heft: 20

Rubrik: Produkte und Dienstleistungen = Produits et services

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

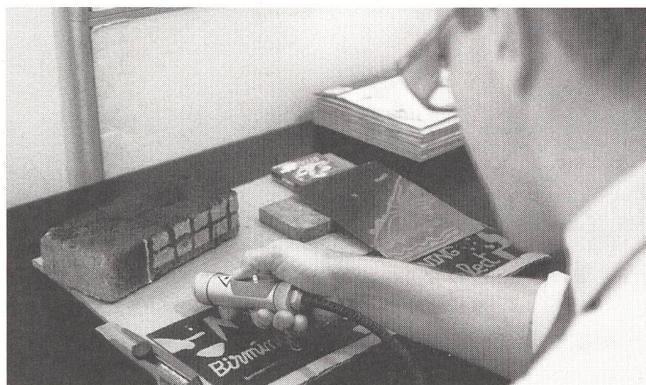
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



In Birmingham der Fachwelt vorgestellt: Laser zur Reinigung empfindlicher Oberflächen.

Ausdruck. Sie bestätigten die Initiative der Infel, in rationaler Form über den einwöchigen Kongress in Birmingham zu informieren. Marc Légeret, Leiter Energieversorgung der Atel und Vizepräsident der Infel, fasste in seiner Einleitung verschiedene Schwerpunkte der Tagung in Olten zusammen:

Damit der Ruf nach rationaler Energie- und Stromanwendung nicht im luftleeren Raum verhallt, müssen entsprechende Taten folgen. Diese wiederum basieren auf einer Vielzahl von Einzelerkenntnissen, welche am UIE-Kongress präsentiert wurden. Heute erhalten wir aus der Sicht namhafter schweizerischer Experten das Konzentrat davon.

Schon lange bevor der Ausdruck Marketing in unserer Branche verbreitet Eingang gefunden hat, ist im Bereich der Wärmeanwendung Marketing betrieben worden, und zwar erfolgreich. Dazu gehört neben einzelnen industriellen Prozesswärme-Applikationen insbesondere auch die Einführung des elektrischen Kochens, die Förderung von Elektroboilern sowie die Einführung und Förderung von Elektroheizungen mit verschiedenen Technologien.

Schwierige Konkurrenzlage

Bei der Wahl eines Energieträgers werden Vor- und Nachteile gegeneinander abgewogen. Bei den spezifischen Eigenschaften sticht der Strom durch Vorteile bezüglich Umwelt und Klima hervor, daneben ist auch die relativ einfache Verwendbarkeit der elektrischen Energie ein Pluspunkt. In

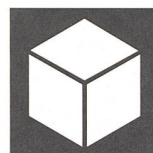
preislicher Hinsicht sind wir trotz langfristiger Konstanz – und dies ist ein gewichtiges Handicap – deutlich teurer als die Konkurrenten mit der fossilen Energie. Bei den heutigen Öl- und Gaspreisen (rund 3 Rp./kWh_{th}) stehen wir mit den schweizerischen Stromgestehungskosten in einer schwierigen Konkurrenzlage.

Angesichts dieser Preisnachteile ist bei der elektrischen Energie ein möglichst rationaler Einsatz besonders wichtig, um gegenüber der billigeren Konkurrenz überhaupt bestehen zu können.

Bei der von Dieter Wittwer (Infel) geleiteten Tagung kamen folgende Referenten zu Wort:

- Norbert Kuster, Infel: «Elektrotechnologien Quo Vadis»
- Dr. Andres Bertschinger, BKW: «Energieeffizienz und Lastmanagement»
- Prof. Daniel Spreng, ETH: «Forschung und Ausbildung»
- Dr. Adalbert Huber, Von Roll: «Industrielle Prozessverfahren»
- Dieter Wittwer, Infel: «Innovationen aus dem Lebensmittelsbereich»
- Dr. Wolfgang Hoffelner, Moser-Glaser AG: «Abfallbehandlung und chemische Prozessverfahren».

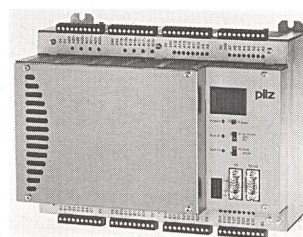
Dem Informationsaustausch über die aktuellen weltweiten Entwicklungstendenzen, wie sie der Anlass vermittelte, kommt deshalb grosse Bedeutung zu. Das Bulletin SEV/VSE wird deshalb in einer späteren Ausgabe ausführlicher darauf eingehen.



Produkte und Dienstleistungen Produits et services

Sicherheitssteuerungen

Die neuen Varianten PSS 3056-1 und 3056-2 erlauben, wie die Kompakt-Sicherheitssteuerung PSS 3056, die Realisierung eines kompletten sicherheitsgerichteten Steuerungsteils einer Maschine oder eines Prozesses, allerdings mit mehr Möglichkeiten durch eine Erhöhung der Anzahl der Eingänge. Bei der ersten Variante stehen nun 40 Eingänge, bei der zweiten 48 Eingänge zur Verfügung. Die zumeist bisher nicht voll genutzte Kapazität der Ausgänge bei der PSS 3056 ist bei den neuen Versionen geringer. Bei der PSS 3056-1 stehen 4 zweipolige und 16 einpolige Ausgänge zur Verfügung, die auch ganz oder zur Hälfte in Taktausgänge konfiguriert werden können. Bei der Version PSS 3056-2 besteht die Möglichkeit, vier zweipolige und acht einpolige Ausgänge ebenfalls ganz oder zur Hälfte in Takt-



Kompakt-Sicherheitssteuerung PSS 3056

ausgänge zu konfigurieren. Softwarekomponenten und Betriebssystem bleiben unverändert. Durch die Gewährleistung von hoher Sicherheit für Mensch und Maschine kommen als Einsatzgebiete alle programmierbaren Sicherheitssteuerungen PSS 3056, vor allem Pressen, Transfer-

strassen und Anlagen aus der Verfahrenstechnik in Betracht.

Pilz Industrieelektronik AG

5506 Mägenwil

Tel. 062 889 79 30

Fax 062 889 79 40

Hochspannungsprüfgeräte

Die neuen, preisgünstigen und robusten AC-Hochspannungsprüfgeräte der Serie HA 3300 dienen der Überprüfung von Luft- und Kriechstrecken. Die Bemessung der Prüfspannung wird in einschlägigen Normen geregelt. Alle Geräte verfügen



Mobiles Hochspannungsprüfgerät

über einen potentialfreien, stufenlos einstellbaren Hochspannungsausgang (2,5 kV oder 5 kV) und über einen einstellbaren Grenzwert für den Leckstrom. Wird beim Prüfen der eingestellte Auslösestrom überschritten, schalten die Geräte ab und geben eine optische und akustische Fehlermeldung. Mit der Funktion «Brennen» können Fehler lokalisiert werden. Die Hochspannungsprüfgeräte der Serie HA 3300 eignen sich speziell für den mobilen Einsatz bei Fertigungsüberwachungen gemäss VDE 0113/EN 60204, VDE 0700/EN 60335 und im Bereich Wickelgüter- und Motorenfertigung sowie Reparaturbetrieb.

Q+S Control AG

8154 Oberglatt

Tel. 01 850 51 52

Fax 01 850 66 35